

## INSTRUKCJA SERWISOWA

### Modyfikacje regulatora B w silnikach ROTAX® typ 912i (wszystkie wersje)

ATA System: 76-10-00 Blok zasilania

#### 1) Zastosowanie

Aby osiągnąć zadowalające efekty, procedury zawarte w niniejszym dokumencie muszą być wykonywane za pomocą zatwierdzonych metod oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami narodowymi.

BRP-Rotax GmbH & Co KG. nie ponosi odpowiedzialności za jakość wykonanych prac oraz zgodność ich wykonania z wymaganiami niniejszego dokumentu.

#### 1.1) Dotyczy silników

Wszystkie wersje silników ROTAX® typu:

Typ silnika	Numer fabryczny
912 iS Sport	Od S/N 7704296 i wyższe

**WSKAZÓWKA:** W silnikach o S/N niższych niż wyżej wymienione, podłączenia regulatora B M6 AC GND (uziemiaenie płatowca) mogą zostać zmodyfikowane podczas wymiany lub naprawy skrzynki bezpieczników z kołkami M4, a zatem wprowadzanie jakichkolwiek zmian w regulatorze B, PN 864395 w podczas prac okresowych, napraw lub eksploatacji (MRO) zgodnie z rozdz. 3 nie jest niezbędne.

**WSKAZÓWKA:** Doposażanie silników w stary regulator B z oryginalnym zaciskiem oczkowym M6, NIE jest obowiązkowe.

**WSKAZÓWKA:** Wymagania niniejszej Instrukcji nie mają również zastosowania, jeśli Blok zasilania (wraz z nim regulator B) został zmieniony na nowy z kołkami M6 AC GND (masa płatowca).

#### 1.2) Powiązane dokumenty techniczne (ASB/SB/SI/SL)

Oprócz niniejszego biuletynu należy stosować się do instrukcji zawartych w:

- SI-912 i-020 „Modyfikacje bloku zasilania w silnikach ROTAX® typ 912i”.

#### 1.3) Przyczyna wydania

W trakcie ciągłego doskonalenia i standaryzacji wprowadzono nowy regulator B, PN 864395.

Nowy regulator B wyposażony jest w zaciski oczkowe o większej średnicy, pasujące do większego kołka M6x1 na płycie uziemiającej skrzynki bezpieczników (AC GND).

Jako że stary regulator B, PN 864393 nie jest już dostępny w ROTAX® jako część zamienna, może okazać się konieczne wyposażenie regulatora B, PN 864395 w zaciski oczkowe M6 zamiast zacisków M4.

#### 1.4) Przedmiot

Modyfikacje regulatora B w silnikach ROTAX® typ 912i (wszystkie wersje).

## INSTRUKCJA SERWISOWA

---

### 1.5) Termin wykonania

Te instrukcje należy brać pod uwagę przy wszelkich pracach związanych z obsługą, modernizacją, naprawą i przeglądem.

**OSTRZEŻENIE**

Nie zastosowanie się może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci!

### 1.6) Zatwierdzenie

Zawartość techniczna niniejszego dokumentu została zatwierdzona organem DOA Nr. EASA.21J.048.

### 1.7) Czasochłonność

Szacowana ilość roboczogodzin: silnik zabudowany na statku powietrznym – ponieważ nakład pracy na wykonanie biuletynu zależy od sposobu zabudowy silnika, nie jest on możliwy do oszacowania przez producenta.

### 1.8) Dane masowe

zmiana ciężaru - bez zmian  
moment bezwładności - brak wpływu

### 1.9) Obciążenie elektryczne

bez zmian

### 1.10) Oprogramowanie towarzyszące

bez zmian

### 1.11) Dokumentacja związana

Oprócz niniejszych informacji technicznych stosować się do aktualnych wydań:

- Katalog Części Zamiennej (IPC)
- Instrukcja Zabudowy (IM)
- Instrukcja Obsługi Technicznej (MML) – Liniowa
- Instrukcja Obsługi Technicznej (MMH) – Bazowa

**WSKAZÓWKA:** Aktualność dokumentacji można określić, sprawdzając wykaz zmian w danej Instrukcji. Pierwsza kolumna wykazu pokazuje numer zmiany. Porównaj numer zmiany z aktualnym numerem w wykazie dokumentacji ROTAX, dostępnym na stronie [www.FLYROTAX.com](http://www.FLYROTAX.com). Uaktualnienia i strony ze zmianami mogą być pobierane bezpłatnie.

### 1.12) Inna dokumentacja związana

brak

### 1.13) Zamienność części

- Wszystkie części są zamienne

## INSTRUKCJA SERWISOWA

### 2) Informacja materiałowa

#### 2.1) Materiał – koszt i dostępność

Cena i warunki zamówienia materiałów będą dostarczone na życzenie przez Autoryzowanych Dystrybutorów ROTAX® lub ich Centra Serwisowe.

#### 2.2) Informacja o współudziale producenta

Brak

#### 2.3) Wymagania materiałowe na jeden silnik

wymagane części:

Nowy Nr kat.	Ilość/silnik	Nazwa	Stary Nr kat.	Zastosowanie
864395	1	Regulator B (złącze szare)	864393	Silnik typ 912 iS Sport
	3**	Końcówka oczkowa M4		Regulator B (złącze szare)

\* Skontaktuj się z producentem statku powietrznego w celu uzyskania pomocy, materiałów oraz instrukcji wymaganych przy odnośnych modyfikacjach.

\*\* Zaciski oczkowe M4 do wykonania modernizacji, w ilości 3 szt. są zawarte w dostawie regulatora B, PN 864395 (trzecia sztuka jako część zamienna).

#### 2.4) Wymagania materiałowe na jeden zespół jako część zamienna

Brak

#### 2.5) Możliwości przerabiania części

Brak.

#### 2.6) Narzędzia specjalne/środki smarujące-/klejące-/smarujące

Opis	Ilość/silnik	Nr katalog.	Zastosowanie
Przyrząd do zaciskania (np. KNIPEX MultiCrimp)*	1	nie dotyczy	Zaciskanie końcówek

\* lub odpowiednik

#### UWAGA

Podczas używania narzędzi specjalnych, stosuj się do zaleceń ich producenta.

## INSTRUKCJA SERWISOWA

### 3) Wykonanie / Instrukcje

**WSKAZÓWKA:** Przed przystąpieniem do prac przeczytaj całą dokumentację, tak by upewnić się że procedury i wymagania są całkowicie zrozumiałe.

**Wykonanie** Wszystkie prace muszą być wykonane i zatwierdzone przez jedną z następujących osób lub instytucji:

- Przedstawiciel ROTAX®
- ROTAX® - Autoryzowany Dystrybutor lub jego Ośrodek Serwisowy
- Osoby z aktualnym przeszkoleniem na odpowiedni typ silnika. Tylko autoryzowany personel (iRMT, poziom Obsługa Techniczna – Bazowa).
- Osoby po specjalistycznym szkoleniu

**WSKAZÓWKA:** Wszystkie prace muszą być wykonane zgodnie z wymaganiami odnośnej Instrukcji Obsługi Technicznej.

**WSKAZÓWKA:** Skontaktuj się z producentem statku powietrznego w celu uzyskania pomocy, materiałów oraz instrukcji wymaganych przy odnośnych modyfikacjach

### Instrukcje bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE** Oznacza instrukcję, której nieprzestrzeganie może spowodować poważne obrażenia, włączając możliwość śmierci.

**PRZESTROGA** Wskazuje instrukcję, której nieprzestrzeganie może spowodować mniejsze lub umiarkowane obrażenia.

**UWAGA** Wskazuje instrukcję, której nieprzestrzeganie może spowodować poważne uszkodzenie silnika lub jego podzespołu.

### WSKAZÓWKA ŚRODOWISKOWA

Wskazówka środowiskowa podaje porady i zachowania mające na celu ochronę środowiska naturalnego.

**WSKAZÓWKA:** Określa dodatkowe informacje, które mogą być potrzebne do uzupełnienia treści lub zrozumienia instrukcji.

## INSTRUKCJA SERWISOWA

### 3.1) Zabudowa - powiązane informacje

Zwróć uwagę na wymagania aktualnej Instrukcji Zabudowy dla odpowiedniego typu silnika, rozdział 24-10-00, sekcja „Wiązka elektryczna” oraz rozdz. 76-10-00, sekcja „Blok zasilania – montaż”.

Podczas modernizacji nowego regulatora B (nr części 864395) do starszego silnika, podłączenie uziemienia płyty AC GND musi zostać zastąpione mniejszymi końcówkami oczkowymi M4.

Patrz [Rys. 1](#).

**WSKAZÓWKA:** Do bezpiecznego zaciśnięcia końcówek M6 może być konieczne zastosowanie przyrządu do zaciskania odpowiedniego dla końcówek oczkowych typu PIDG (np. . KNIPEX MultiCrimp nr 97-39-06).

### 3.2) Obsługa techniczna - powiązane informacje

Zwróć uwagę na wymagania aktualnej IOT-Liniowa oraz IOT-Bazowa dla odpowiedniego typu silnika. Rozdział 05-20-00 „Prace okresowe”, rozdz. 76-10-00 „Blok zasilania – montaż” oraz rozdział 76-50-00, sekcja „Wiązka elektryczna

W celu wykonania modernizacji podłączenia z M6 na M4, należy wykonać kroki:

Krok	Procedura
1	Obetnij końcówkę M6 standardowym obcinaczem.
2	Obetnij ok. 6mm izolacji z przewodu
3	Zaciśnij nowe końcówki oczkowe M4 przyrządem do zaciskania.

### 3.3) Próba silnika

Przeprowadź próbę silnika. Patrz rozdz. 12-20-00 IOT – Liniowa dla danego silnika aktualne wydanie.

### 3.4) Podsumowanie

Powyższe prace (sekcja 3), winny być przeprowadzane zgodnie z terminami podanymi sekcji 1.5).

| Znacznik zmiany na marginesie strony wskazuje na zmianę w tekście lub grafice.

W zależności od położenia geograficznego, dokument może być tłumaczony na inne języki, jednakże za jakość tłumaczenia ROTAX® nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

W przypadku wątpliwości obowiązujący jest oryginalny tekst angielski oraz jednostki metryczne (Układ – SI).

### 3.5) Zapytania

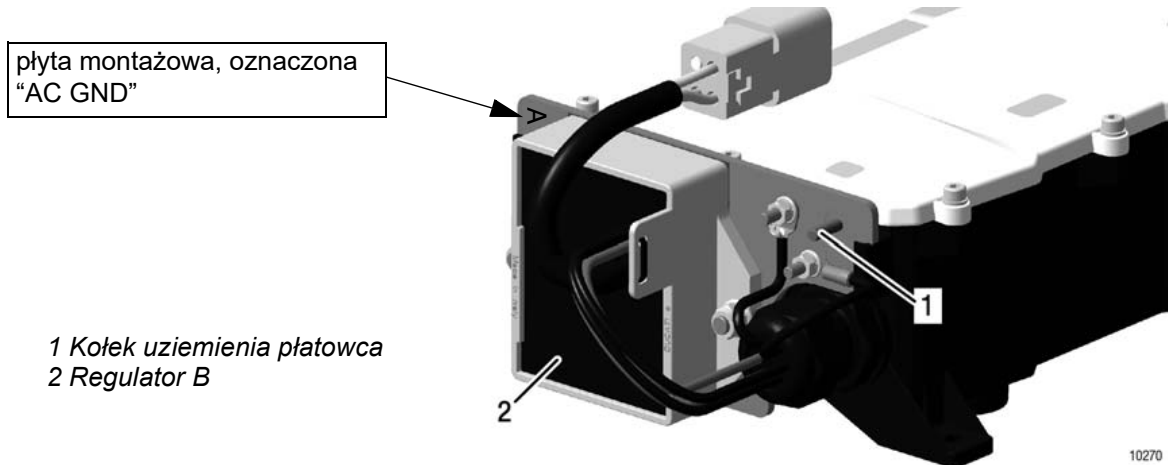
Zapytania odnoszące się do niniejszego biuletynu należy wysyłać do autoryzowanego dystrybutora ROTAX® dla danego terytorium.

Wykaz wszystkich dystrybutorów znajduje się na stronie [www.FLYROTAX.com](http://www.FLYROTAX.com).

## INSTRUKCJA SERWISOWA

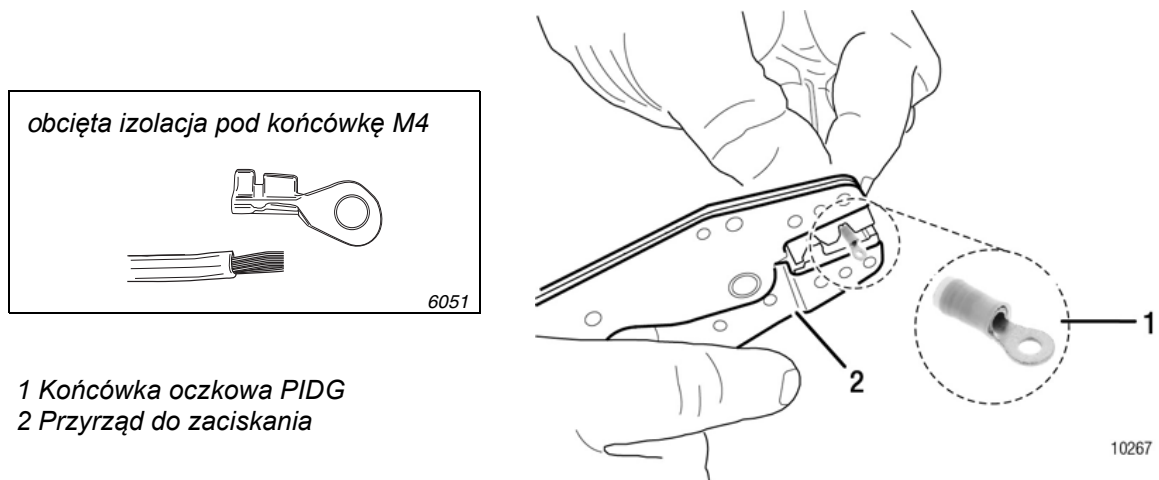
### 4) Załącznik

Poniższe rysunki powinny dostarczyć dodatkowych informacji:



Rys. 1

Blok zasilania widok od strony regulatora B



Rys. 2

Przyrząd do zaciskania i końcówka PIDG

**WSKAZÓWKA:** Rysunki w tym dokumencie pokazują typową budowę i mogą one nie przedstawiać wszystkich szczegółów lub dokładnego kształtu części, które spełniają tę samą lub podobną funkcję.

Widoki zespołów nie są **rysunkami technicznymi** i spełniają jedynie funkcję informacyjną. W celu uzyskania szczegółowych danych należy odnieść się do aktualnej dokumentacji technicznej silnika, danego typ.